

**Les concessionnaires Polaris de l'Outaouais**  
Outaouais Polaris dealers

**E3** Les Sports DAULT ET FRÈRES  
MANIWAKI ☎ 819-449-1001

**F6** LEPINE'S  
CHAPEAU ☎ 819-689-2800

**G8** MOTO GATINEAU  
GATINEAU ☎ 819-663-6162

**D3** Campbell's  
SHAWVILLE ☎ 819-647-5581

**LA MAÎTRISE DU TERRAIN**  
TERRAIN DOMINATION  
POLARIS

**polaris.com**

**A1** OUTAOUAIS  
**MARAUDEURS LE CLUB DE MOTONEIGE SNOWMOBILE CLUB**  
CLUB #13-760

Couvre les secteurs de Duhamel, La Mine et Lac-des-Plages  
Covers the Duhamel, La Mine and Lac-des-Plages sectors

Trail permits - Parking  
Divers restaurants et outfitters  
Various restaurants and outfitters

186 km de sentiers!  
186 km of trails!

leclubdemotoneigelesmaradeurs.com

**A2** DUHAMEL  
Auberge Couleurs de France  
Forfait à partir de 124 \$ par pers. (occ. double):  
Une nuitée au super et un petit déjeuner  
Bain turquois ou foyer, spa extérieur, cuisine française sur place.  
Whirlpool bath, outdoor spa, french cuisine.

**A3** DUHAMEL  
DUHAMEL  
Une destination à découvrir  
A destination to discover  
www.municipalite.duhamel.qc.ca

**A4** LAC-DES-PLAGES  
LA MUNICIPALITÉ DE Lac-des-Plages  
EST HEUREUSE D'ACCUEILLIR LES MOTONEIGISTES SUR SON TERRITOIRE.  
Un stationnement pour les camions et remorques est disponible face à la plage municipale: 1986 Tour-du-Lac, Lac-Des-Plages

**A5** DUHAMEL  
Forfaits Chasse et pêche Motoneige et Quad  
1, Chemin Club des Douze Duhamel, Québec  
J0V 1G0, Via #43  
POURVOIRIE Club des Douze  
POURVOIRIECLUBDESDOUZE.COM 819 225-2230

**B1** OUTAOUAIS  
**HILL GULLY RIDERS**  
Club Les Voyageurs des Collines et Ravins  
CLUB #13-760

- Ouvert seulement les fins de semaine
- Restaurant-Bar
- Essence
- Stationnement
- Open only on weekends
- Restaurant-Bar
- Fuel
- Parking

Sentier régional 323  
Regional Trail 323  
149, ch. Inlet, Mulgrave & Derry (QG)  
819 986-1077  
www.hillandgullyriders.com

**B2** GATINEAU  
**DBM**  
919 986-5670 221, ch. Montréal Ouest, Gatineau  
VENTE, PIÈCES & SERVICE RÉPARATION  
VTT, MOTO, MOTONEIGE, HORS-BORD ET SCOOTER  
Denis Mongeon Benoit Mongeon

**D1** OUTAOUAIS  
**PONTIAC SNOWMOBILE DRIVERS ASSOCIATION INC.**  
ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE PONTIAC  
CLUB #13-760

Venez visiter la merveilleuse région de Pontiac!  
Come visit the wonderful Pontiac region!  
Droits d'accès / Conditions des sentiers  
Trail permit / Trail conditions  
www.amp.pmda.qc.ca  
info@amp.pmda.qc.ca

**C1** OUTAOUAIS  
**ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES VALLÉE DE LA NATION INC.**  
CLUB #13-760

**VALLÉE DE LA NATION**  
NATIONVALLEY.COM  
Région Petite Nation - 1 h de Gatineau/Ottawa  
Nation Valley Region - 1h from Gatineau/Ottawa

**C2** ST-ANDRÉ-AVELLIN  
**Le Café du Bistrot**  
Nous vous offrons une vaste sélection de plats.  
De la pizza culée au four à bois au bœuf à la ferme.  
Tous les plats sont préparés avec nos produits.  
Nous vous proposons également une belle sélection de vins accessibles à tous.

198, rue Principale, Saint-André-Avelin  
819 983-3966 / www.lecafedubistrot.com

**F1** OUTAOUAIS  
**CLUB MOTONEIGE PINGOUIN SNOWMOBILE CLUB**  
CLUB #13-760

Bienvenue à nos visiteurs!  
• 600 km de pistes balisées avec une nouvelle connexion pour le Temiscamingue. Péninsule Pavillon La Verendrye, Forêt de l'Aigle et Montwaiki  
• 600 km of groomed trails with a new connection to Temiscamingue. Péninsule Pavillon La Verendrye, Forêt de l'Aigle et Montwaiki

Fort-Coulonge (Québec)  
819 683-1691 www.clubpingouin.ca

**CLUBS MOTONEIGISTES DE L'OUTAOUAIS / OUTAOUAIS SNOWMOBILE CLUBS**

**ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE L'OUTAOUAIS**  
CLUB #13-760  
Président: Marc Carrière  
613 859-9005 / www.motoneigisteoutaouais.com

**ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DU PONTIAC**  
CLUB #13-760  
Président: Alain Goulet  
819 458-2704 / www.amp.pmda.qc.ca

**ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES VALLÉE-DE-LA-NATION**  
CLUB #13-760  
Président: Stéphanie Bisson  
819 921-6460 / www.valléedelanation.com

**CLUB DE MOTONEIGE LES MARAUDEURS**  
CLUB #13-760  
Président: Alan Christoff  
819 921-1096 / www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com

**CLUB DE MOTONEIGE LES OURS BLANCS**  
CLUB #13-760  
Président: Sylvain Marchand  
819 441-1444 / www.oursblancs.com

**CLUB DE MOTONEIGE PINGOUIN**  
CLUB #13-760  
Président: Wayne Venne  
www.clubmotoneigepingouin.com

**CLUB DE MOTONEIGE VOYAGEURS DES COLLINES ET RAVINS**  
CLUB #13-760  
Président: Dan Somers  
819 986-1077 / www.hillandgullyriders.com

Région de l'Outaouais  
Administrateur  
Pierre Tremblay  
Info, visitez le fcmq.qc.ca

**FCMQ**  
LA FÉDÉRATION DES CLUBS DE MOTONEIGISTES DU QUÉBEC

**H1** HAUTES-LAURENTIDES  
**MOTONEIGE - VTT**  
forfait souper/coucher/déjeuner  
A PARTIR DE 120 \$ par pers., occ. double  
pourvoirie100lacs.com  
KM 82 - CHEMIN PARENT • 1877 440-4545  
819 440-4545 / SANS FRAIS 1 877 440-4545

**H2** HAUTES-LAURENTIDES  
**Beau regard**  
ACCÈS DIRECT CHAMBRES AVEC LIT QUEEN ROOMS WITH QUEEN BEDS  
SANS FRAIS • TOLL-FREE 1 855 623-6212  
WWW.PAVILLONBEAUREGARD.COM

**H3** HAUTES-LAURENTIDES  
**FORFAIT POUR MOTONEIGE**  
Souper - Nuitée - Déjeuner  
À PARTIR DE 109 \$ par personne en occ. double  
SPA, SAUNA, GARAGE CHAUFFÉ  
location de motoneige sur place sentier 322  
1 888 831-2663 / fontbrune.ca

**H4** HAUTES-LAURENTIDES  
**Pourvoirie Mekoos**  
Hébergement, bar, salle à manger, spa extérieur et sauna, essence, garage et réparation.  
Lodging, bar, dining room, hottub and sauna, gas, garage and repair.  
FORFATS SOUPER, NUITÉE ET DÉJEUNER  
PACKAGES DINER, SLEEP AND BREAKFAST  
info@mekoos.com  
819 623-2336 www.mekoos.com

**H5** HAUTES-LAURENTIDES  
**LOCATION**  
À PARTIR DE 130 \$  
FCONSTANTINEAU.COM  
819 623-1724 - 1 800 567-4574

**ABITIBI-TEMISCAMINGUE**  
QUÉBEC / CANADA  
**ABITIBI-TEMISCAMINGUE**

TOURISME-ABITIBI-TEMISCAMINGUE.ORG  
LA MOTONEIGE À L'ÉTAT PUR

**I1** ABITIBI-TEMISCAMINGUE  
15% de rabais sur l'achat d'un forfait motoneige du lundi au jeudi (semaine).  
15% discount on the purchase of a snowmobile package Monday to Thursday (weekend).  
862, chemin du Vieux-Fort, Duhamel-Québec, Qc. J9V 1N7  
819 441-1444 / www.abitibi-temiscamingue.com  
GPS: N 47° 17' 47.8 W 79° 27' 30.3  
Tél. / phone: 819 622-0922  
Site Web / website: 1 877 322-0922

**La Banik**  
RAISON • CONFORT • ÉMERVEILLEMENT  
13 chalets dont 10 avec spa / 13 cottages, 10 with a spa  
Bouchon de bouillottes / 7 pots, 307 / Hot tubs / 7 pots, 307  
Forfaits motoneige disponibles / Snowmobile packages available  
Droit d'accès en vente sur place / Access card available on site

5 km de sentiers locaux à partir de la Transcanadienne 63  
5 km of local trails from the Trans-Canada Highway 63

info@banik.ca  
www.banik.ca

**CARTE DES SENTIERS DE MOTONEIGE OUTAOUAIS**  
SNOWMOBILE TRAIL MAP

2017-2018

**2 286 KM DE SENTIERS**  
1 420 MILES OF TRAILS

MOTONEIGEOUTAOUAIS.COM  
OUTAOUAISNOWMOBILE.COM

**VIB OUTAOUAIS**  
FOR LES ÉVALUÉS DE LA NATURE

**OUTAOUAIS**  
TOURISMEOUTAOUAIS.COM

**E1** OUTAOUAIS  
**LES OURS BLANCS**  
720 KM DE PUR BONHEUR! / 720 KM OF PURE PLEASURE!  
DROIT D'ACCÈS CONDITION DE SENTIERS CARTE MOTONEIGE SERVICES  
TRAIL PERMIT TRAIL CONDITION SNOWMOBILE TRAIL MAP SERVICES

302, RUE DES OBLATS, MANIWAKI, J9E 1G8 / 819 441-1444  
www.oursblancs.com

**E2** MANIWAKI  
**AUBERGE DU DRAVEUR**  
Forfait VTT et motoneige  
ATV & Snowmobile Package  
à partir de 63,50 \$  
Chambres avec petit déjeuner, système de sécurité, accès au spa, sauna et piscine.  
Guest rooms breakfast, fire security system, access to hot spa, sauna and pool.  
www.aubergedraveur.qc.ca

**E4** GRAND-REMOUS  
**BITOBI**  
FORFAIT Souper, nuitée, déjeuner  
Sur réservation  
148, ch. Quatre Points, Grand-Remous (QG) / 819 438-2466  
bitobi.com

**E5** MANIWAKI  
**EM**  
ski-doo  
VENTE ET SERVICE SALES AND SERVICE  
Sentier Trans-Québec 63 Trail  
62, route 105, Maniwaki Qc / 877 449-1744  
www.equipementsmaniwaki.com

**J1** ONTARIO  
**MAXIMUM POWERSPORTS**  
1125, Upper, Hawkesbury, ON  
613-632-2114 1-888-751-2617

**F2** RAPIDES-DES-JOACHIMS  
**LES GUIDES DE LA VALLÉE DUMOINE**  
DUMOINE VALLEY GUIDES  
GPS: 46.196, -77.722  
FORFAIT MOTONEIGE  
Répar, logement et déjeuner 110 \$ par personne (taxes incluses)  
Snowmobile Package  
Warm meal, lodging and breakfast: 110 per guest (taxes included)  
Réservation/Reservations: 819 386-2300 / guidesdumoinervalley.ca  
685, chemin du Moulin, Rapides des Joachims (Qc) J0X 3M0

**F4** PONTIAC  
Plus de 500 km de sentiers motoneige  
More than 500 km of snowmobile trails  
50 minutes  
Ottawa-Gatineau  
INFO-PONTIAC  
www.ourpmda.com  
1 800 665-5277

**F3** RÉSERVE FAUNIQUE LA VERENDRYE  
Forfait souper + coucher + déjeuner: 105 \$ + taxes  
Dîner + nuitée + petit déjeuner  
Package: 110 \$ + taxes  
819-435-2133 www.pourvoirielaverendrye.com

**F5** FORT-COULONGE  
**SPRUCEHOLME INN**  
Just off the PPJ trail in Fort-Coulonge  
40 rooms, hot tub and sauna  
Line à Byron / Bygone Wednesday to Sunday  
\$85 PER ROOM, including breakfast  
\$120 PER ROOM, including breakfast and dinner  
819 683-5685 • AUBERGE SPRUCEHOLME  
Tout près du chemin PPJ à Fort-Coulonge  
40 chambres, bain turquois et sauna  
Byron (Roi de la Saison) ouvert du mardi au dimanche  
85 \$ PAR CHAMBRE, avec petit déjeuner  
130 \$ PAR CHAMBRE, avec petit déjeuner et souper

**J2** ONTARIO  
**V.R. CAMPBELL R.V.**  
USED ATV SALES/VENTE DE V.T.T. USAGÉS  
SPECIALIZING IN USED PARTS FOR ATVS & SNOWMOBILES  
PIÈCES USAGÉES POUR V.T.T. & MOTONEIGES  
Bryan Campbell, Owner / prop.  
110, rue Bell Rd., Lefontaine, Ont., K0B 1J0  
613 679-1063 / vrcrv@xplornet.com

**G1** OUTAOUAIS  
**AMO**  
ZONE DÉSERRVIE PAR NOS SENTIERS OPERATIONAL AREA OF OUR TRAILS  
Gatineau, Perkins, Saint-Pierre-de-Wakefield, Lac-Sainte-Marie, Polimorne, Denholm, Bowman, Val-des-Bois, Parc Papineau-Labelle et Notre-Dame-de-la-Salette  
C.P. 777, Succursale Gatineau-Gatineau (QG) J8P 6J3  
motoneigisteoutaouais@hotmail.ca  
motoneigisteoutaouais.com  
613-859-9005

**G2** VAL-DES-BOIS  
**LE GRILL 309**  
RESTAURANT-BAR-TERRASSE  
484, Route 309, Val-des-Bois, Qc. J0X 3C0  
TEL. 819.454.6393  
coulreel.grill309@gmail.com

**G5** VAL-DES-BOIS  
**VAL-DES-BOIS BIENVENUE**  
595, ROUTE 309, C.P. 69  
VAL-DES-BOIS (QUÉBEC) J0X 3C0  
Téléphone: 819 454 2280  
mun.valdesbois@mrcpapineau.com  
www.val-des-bois.ca

**G6** MASSON-ANGERS (GATINEAU)  
**YAMAHA**  
CONCESSIONNAIRE YAMAHA 5 ÉTOILES  
185, CHEMIN DE MONTRÉAL, GATINEAU (SECTEUR MASSON-ANGERS)  
819 986-3695

**H3** HAUTES-LAURENTIDES  
**Club FONTBRUNE**  
Lac Picoté  
SPA, SAUNA, GARAGE CHAUFFÉ  
location de motoneige sur place sentier 322  
1 888 831-2663 / fontbrune.ca

**H4** HAUTES-LAURENTIDES  
**Pourvoirie Mekoos**  
Hébergement, bar, salle à manger, spa extérieur et sauna, essence, garage et réparation.  
Lodging, bar, dining room, hottub and sauna, gas, garage and repair.  
FORFATS SOUPER, NUITÉE ET DÉJEUNER  
PACKAGES DINER, SLEEP AND BREAKFAST  
info@mekoos.com  
819 623-2336 www.mekoos.com

**H5** HAUTES-LAURENTIDES  
**LOCATION**  
À PARTIR DE 130 \$  
FCONSTANTINEAU.COM  
819 623-1724 - 1 800 567-4574

**Loiselle Sports**

Informez-vous sur nos tarifs de LOCATION pour motoneiges, VTT et Spyder!  
(Court terme aussi disponible)

**Loiselle Sports Inc.**  
877 Notre-Dame St. Embrun, Ontario K0A 1W0  
613 443-3260

**Loiselle Sports Inc. - Gatineau**  
776, boul. Maloney Est, Gatineau, Québec J8P 1G6  
819 893-2925

**Loiselle Sports Plus**  
83 Main St. N. Alexandria, Ontario K0C 1A0  
613 525-1402

© 2017 Bombardier Produits Recréatifs Inc. (BRP). Tous droits réservés.  
Le MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Recréatifs Inc. ou de ses sociétés affiliées.  
www.loisellesports.com

**Gauvreau ski-doo**

**D2**

HEURE D'OUVERTURE HIVER  
WINTER OPENING HOURS  
Décembre et janvier  
December-January

Lundi au vendredi / Monday to Friday:  
7 h à 19 h • 7 am to 7 pm  
Samedi / Saturday:  
7 h à 16 h • 7 am to 4 pm  
Dimanche / Sunday:  
12 h à 15 h • 12 am to 3 pm

4, rue Principale Est, Ste-Cécile de Masham, Québec J0X 2W0  
Téléphone: 819 456-2500 • Télécopieur: 819 456-4538  
gauvreau@bellnet.ca • GAUVREAUSKIDOO.COM

**E6** GRAND-REMOUS  
**La Pointe à David**  
LAC BASKATONG

Réservoir Baskatong  
• Point de départ pour les sentiers du nord  
• Auberge avec chambres et salle à dîner  
• Relais motoneige, repas léger le midi  
• Dépanneur, essence, SAQ

Baskatong Reservoir  
• Starting point for northern trails  
• Inn with rooms and dining room  
• Food and beverage available  
• Convenience store, gas, SAQ

1777, chemin Baskatong, Grand-Remous QC J0W 1E0  
819 438-2844 • 1 888 438-2844 • www.pointedavid.ca

**E10** BOUCHETTE  
**MAJOPIAL**  
OFFREZ-VOUS DU BON TEMPS AU VILLAGE MAJOPIAL  
353, MONTÉE DU LAC DES 31 MILLES BOUCHETTE  
819-465-2625  
www.villagemajopial.ca

**E9** GRACEFIELD  
**Gracefield**  
Le meilleur de l'hiver!  
Winter at its best!  
www.gracefield.ca

**E11** LOW  
**Ferme l'Aventure**  
TRAINEAU À CHIENS • DOGSLEDDING  
6, chemin McCrank, Low, Qc  
819 422-1770  
www.fermelaventure.com  
ACCESSIBLE EN MOTONEIGE / SNOWMOBILE ACCESS

**E7** RÉSERVE FAUNIQUE LA VERENDRYE  
**DOMAINE**  
Forfait motoneige  
Snowmobile packages  
Route 117, km 8, Parc Faunique de la Verendrye (Qc) 330  
C.P. 105, Grand-Remous, Qc, J0W 1E0  
819 435-2481  
www.sepaq.com/rf/lv/

**E8** VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
**LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**  
Un court de fraîcheur  
1877, rue 3341  
Lac-Sainte-Marie, Qc  
819 454-6393

**G1** OUTAOUAIS  
**AMO**  
ZONE DÉSERRVIE PAR NOS SENTIERS OPERATIONAL AREA OF OUR TRAILS  
Gatineau, Perkins, Saint-Pierre-de-Wakefield, Lac-Sainte-Marie, Polimorne, Denholm, Bowman, Val-des-Bois, Parc Papineau-Labelle et Notre-Dame-de-la-Salette  
C.P. 777, Succursale Gatineau-Gatineau (QG) J8P 6J3  
motoneigisteoutaouais@hotmail.ca  
motoneigisteoutaouais.com  
613-859-9005

**G2** VAL-DES-BOIS  
**LE GRILL 309**  
RESTAURANT-BAR-TERRASSE  
484, Route 309, Val-des-Bois, Qc. J0X 3C0  
TEL. 819.454.6393  
coulreel.grill309@gmail.com

**G5** VAL-DES-BOIS  
**VAL-DES-BOIS BIENVENUE**  
595, ROUTE 309, C.P. 69  
VAL-DES-BOIS (QUÉBEC) J0X 3C0  
Téléphone: 819 454 2280  
mun.valdesbois@mrcpapineau.com  
www.val-des-bois.ca

**G6** MASSON-ANGERS (GATINEAU)  
**YAMAHA**  
CONCESSIONNAIRE YAMAHA 5 ÉTOILES  
185, CHEMIN DE MONTRÉAL, GATINEAU (SECTEUR MASSON-ANGERS)  
819 986-3695

**G3** MASSON-ANGERS (GATINEAU)  
**Il y a un St-Hubert tout près!**  
A St-Hubert right nearby!  
57, rue Georges, GATINEAU (secteur Masson) 819 617-4419  
www.sthubert.com

**K1** ONTARIO  
**Holiday Inn Express Pembroke**  
8 International Drive, Pembroke, Ontario, 613 629-1909  
TRAIL #122 Just off the TOP A/B trail  
45 8006 - 77 1157  
RÉSERVER EN LIGNE OU TÉLÉPHONER / BOOK ONLINE OR CALL  
www.ihg.com 1 877 660 8550

**K** DISTRICT ONTARIO  
Bienvenue dans le district 6 de la Fédération des clubs de motoneige de l'Ontario Snow Country!  
Welcome to Snow Country! of SC District 6  
Nouvel accès aux sentiers de la FCMQ 311 et TQ 43 via le sentier de l'OFSC B101Q sur le pont interprovincial surplombant la rivière des Outaouais de 384 mètres de long  
Quebec trails 311 & TQ43 now accessible by the NEW OFSC B101Q trail on the 384-meter Interprovincial Trail Bridge over the Ottawa River  
Vus spectaculaires sur la rivière des Outaouais, Ontario et Québec  
Spectacular views over the Ottawa River, Ontario & Quebec  
Accès direct au réseau de sentiers ontarien et des services à Pembroke  
Direct access to the Ontario trail network and services in Pembroke  
VENEZ NOUS VISITER! / COME PAY US A VISIT!  
Pour information, contactez le bureau régional de Snow Country!  
For information contact the SNOW COUNTRY Regional Office  
877-376-7669 • snowcountry@rftco.net  
www.snowcountrysc.ca

**K** OUTAOUAIS  
**Welcome to Bienvenue au Québec**  
Quebec trails 311 & TQ43 now accessible by the NEW OFSC B101Q trail on the 384-meter Interprovincial Trail Bridge over the Ottawa River  
Nouvel accès aux sentiers de la FCMQ 311 et TQ 43 via le sentier de l'OFSC B101Q sur le pont interprovincial surplombant la rivière des Outaouais de 384 mètres de long  
Association des motoneigistes de Pontiac c/o www.amp.pmda.qc.ca  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubpingouin.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Club de motoneige Les Maradeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com  
Club de motoneige Les Ours Blancs c/o www.oursblancs.com  
Club de motoneige Pingouin c/o www.clubmotoneigepingouin.com  
Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins c/o www.hillandgullyriders.com  
Association des motoneigistes de l'Outaouais c/o www.motoneigisteoutaouais.com  
Club de motoneige Les Maraudeurs c/o www.leclubdemotoneigelesmaradeurs.com

